

424131. J. 14. G



PREKIŲ PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS NR. 110-17N-17

Panevėžys

2017-05-04

Akcinė bendrovė „Panevėžio energija“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, juridinio asmens kodas 147248313, kurios buveinė yra Senamiesčio g. 113, Panevėžys, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, **atstovaujama generalinio direktoriaus Petro Diksos**, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – Pirkėjas), ir

Uždaroji akcinė bendrovė „Castrade“, pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigta ir veikianti įmonė, juridinio asmens kodas 111578177, kurios buveinė yra Lūšių g. 27-2, Vilnius, duomenys apie bendrovę kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, **atstovaujama generalinio direktoriaus Artūro Cicėno**, veikiančio pagal bendrovės įstatus (toliau – Tiekėjas),

toliau kartu šioje prekių pirkimo – pardavimo sutartyje vadinami „Šalimis“, o kiekvienas atskirai – „Šalimi“, vadovaudamiesi CVP IS priemonėmis viešai skelbto pirkimo „Vožtuvų pirkimas“ II-os pirkimo dalies (elektrifikuotas uždromasis vožtuvas DN500, PN≥16) Nr. 324331 rezultatais,

sudarė šią prekių pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“ ir susitarė dėl toliau išvardintų sąlygų.

1. Sutarties dalykas

- 1.1. Sutarties dalykas – **elektrifikuoto uždaromojo vožtuvo** (toliau – *Prekės*) pirkimas.
- 1.2. Prekių aprašymas ir reikalavimai pateikti Sutarties 1 priede „Techninė specifikacija, tiekėjo pasiūlymas“.
- 1.3. Prekės turi būti pristatytos ir pridutos adresu AB „Panevėžio energija“, Kėdainių ŠTR, J. Basanavičiaus g. 97, Kėdainiai.
- 1.4. Tiekėjas įsipareigoja perduoti Pirkėjui nuosavybės teise Sutarties 1.1 punkte nurodytas Prekes, o Pirkėjas įsipareigoja priimti tvarkingas ir kokybiškas Prekes ir sumokėti Tiekėjui Sutartyje numatytą kainą Sutartyje numatytais sąlygomis ir terminais.

2. Sutarties galiojimas

- 2.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki Šalių įsipareigojimo įvykdymo.
- 2.2. Jei bet kuri šios Sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui.

3. Tiekėjo teisės ir pareigos

- 3.1. Tiekėjas įsipareigoja:
 - 3.1.1. nuosekliai vykdyti Sutartį, savalaikiai pristatyti Prekes į vietą po Sutarties sudarymo atitinkančias Techninėje specifikacijoje nurodytiems reikalavimams, atlikti kitus įsipareigojimus numatytus Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje, įskaitant ir Prekių defektų šalinimą. Tiekėjas pasirūpina visa būtina įranga, darbų sauga ir darbo jėga, reikalinga Sutarties vykdymui;
 - 3.1.2. priimti Prekių žuvimo ar sugedimo riziką iki Prekių perdavimo Pirkėjui;
 - 3.1.3. laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų ir užtikrinti, kad jo darbuotojai jų laikytųsi. Tiekėjas garantuoja Pirkėjui ar trečiajam šaliai nuostolių atlyginimą, jei Tiekėjas ar jo darbuotojai nesilaikytų įstatymų, teisės aktų reikalavimų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai;
 - 3.1.4. užtikrinti iš Pirkėjo Sutarties vykdymo metu gautos ir su Sutarties vykdymu susijusios informacijos konfidencialumą ir apsaugą. Sutarties vykdymo laikotarpio pabaigoje Pirkėjui paprašius raštu, grąžinti visus iš Pirkėjo gautus, Sutarties vykdymui reikalingus dokumentus;
 - 3.1.5. kartu su Preke pateikti Pirkėjui montavimo ir eksploatavimo instrukciją lietuvių kalba, gamyklos gamintojos dokumentaciją bei visą kitą būtiną dokumentaciją;
 - 3.1.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose Lietuvos Respublikos teisės aktuose.
- 3.2. Tiekėjas turi teisę gauti Prekių kainą su sąlyga, kad jis tinkamai vykdo šią Sutartį.
- 3.3. Tiekėjas turi kitas teises, numatytas Sutartyje ir Lietuvos Respublikos galiojančiuose teisės aktuose.

X. Cicė

[Signature]

4. Pirkėjo teisės ir pareigos

4.1. Pirkėjas įsipareigoja:

- 4.1.1. priimti Šalių sutartu laiku pristatytas Prekes, jeigu jos atitinka Techninėje specifikacijoje ir Prekėms taikomus kitus kokybės reikalavimus;
 - 4.1.2. pristatymo metu patikrinti perduodamas Prekes bei po patikrinimo, jei Prekė atitinka visus reikalavimus, pasirašyti Prekių gavimo dokumentus;
 - 4.1.3. sumokėti Sutarties kainą Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais, jei Prekės atitinka Sutarties sąlygas;
 - 4.1.4. suteikti informaciją ir/ar dokumentus, būtinus Sutarčiai vykdyti;
 - 4.1.5. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje.
- 4.2. Pirkėjas turi teisę atsisakyti priimti Prekes, jei jos neatitinka Techninėje specifikacijoje keliamų reikalavimų ar jų pridavimas neatitinka Sutarties sąlygų.
- 4.3. Pirkėjas turi kitas šios Sutarties bei Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises.

5. Sutarties kaina ir mokėjimo sąlygos

- 5.1. Sutartyje nustatoma fiksuota Prekės kaina, kuri yra **6 570,00 Eur ir PVM 1 379,70 Eur, iš viso kaina su PVM yra 7 949,70 Eur (septyni tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt devyni eurai ir septyniasdešimt centų).**
- 5.2. Mokėjimo sąlygos: už pateiktas Prekes sumokama per 30 (trisdešimt) dienų po Prekių pristatymo pagal Sutarties sąlygas.
- 5.3. Pirkėjas už perkamas Prekes Tiekėjui atsiskaito mokėjimo pavedimu į Tiekėjo nurodytą banko sąskaitą. Apmokėjimas laikomas įvykdytu, kai pinigai patenka į Tiekėjo sąskaitą.
- 5.4. Pridėtinės vertės mokestis (PVM) yra 21 proc. Jei Sutarties galiojimo metu pakeičiami teisės aktai, nustatantys PVM dydį, PVM dydis keičiamas ir Sutartyje.
- 5.5. Sutartyje numatyta Sutarties kaina, išskyrus atvejį nurodytą 5.4. punkte, negali būti keičiama visą Sutarties galiojimo laikotarpį.

6. Sutarties vykdymo tvarka

- 6.1. Prekės pristatomos ir perduodamos per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas po Sutarties pasirašymo, darbo metu nuo 8 iki 14 val.
- 6.2. Prekes perduoda Tiekėjas ar jo įgaliotas atstovas.
- 6.3. Tiekėjas pristato Prekes pagal Tarptautinių prekybos rūmų „Incoterms 2010“ taisykles. Pristatymo sąlygos – DDP (pristatyta, muitas sumokėtas).
- 6.4. Pristatydamas Prekes, Tiekėjas privalo pateikti deklaraciją, patvirtinančią, kad Prekių kokybė atitinka Techninėje specifikacijoje nustatytus kokybės reikalavimus bei garantuoti, kad Prekių pristatymo metu nėra jokių paslėptų trūkumų. Kartu su Prekėmis pardavėjas perduoda montavimo ir eksploatavimo instrukciją lietuvių kalba, gamyklos gamintojos dokumentaciją bei visą kitą būtiną dokumentaciją, reikalingą Prekėms tinkamai naudoti, remontuoti ar pan.
- 6.5. Prekių pristatymas pagal Sutarties sąlygas laikomas įvykdytu, kai Tiekėjas pristatė Prekes, kartu su Prekėmis pateikė Sutartyje nurodytus dokumentus. Prekių pristatymas pagal Sutarties sąlygas įforminamas Pirkėjui pasirašant Prekių priėmimo-perdavimo dokumentą. Priėmimo – perdavimo dokumento pasirašymas neatleidžia Tiekėjo nuo atsakomybės už pateiktas nekokybiškas Prekes, jei Prekių trūkumai išaiškėjo po priėmimo – perdavimo dokumento pasirašymo (pvz. prekių montavimo ir paleidimo metu).
- 6.6. Pirkėjas ir Tiekėjas Sutarties vykdymui paskiria atsakingus asmenis, kurie prižiūri Sutarties vykdymą.
- 6.7. Atsakingi asmenys sutarties vykdymui:

	Pirkėjas		Tiekėjas
Vardas, pavardė	Algimantas Mižutavičius	Raimondas Glinskis	Virgaudas Paltanavičius
Adresas	J. Basanavičiaus g. 97, Kėdainiai	Senamiesčio g. 113, Panevėžys	Lūšių g. 27-2, Vilnius
Telefonas	(8 687) 84012	(8 45) 50 10 46	(8 698) 85222
El. paštas	a.mizutavicius@pe.lt	r.glinskis@pe.lt	kaunas@castrade.lt

- 6.8. Jei pasikeičia atsakingi asmenys, Šalis turi informuoti kitą Šalį pranešdama ne vėliau, kaip prieš 10 (dešimt) dienų. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šių reikalavimų, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

7. Prekių kokybė ir garantiniai įsipareigojimai

7.1. Tiekėjas garantuoja Prekių kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Prekių kokybė privalo atitikti Sutarties sąlygose pateiktus reikalavimus, taip pat perkamų Prekių aprašymus, Prekių dydį / svorį bei daiktų kokybę nustatančių dokumentų reikalavimus.

7.2. Pateiktoms Prekėms suteikiamas 24 mėn. garantinis laikotarpis, skaičiuojant nuo Prekių pristatymo pagal Sutarties sąlygas.

7.3. Jei sumontavus prekę paaiškėja, kad ji neatitinka techninės specifikacijos reikalavimų, Tiekėjas atlygina Pirkėjui visą patirtą žalą susijusią su prekės pirkimu, montavimu, paleidimu-derinimu ir pan.

7.4. Prekės gedimą garantiniu laikotarpiu savo sąskaita šalina Tiekėjas. Tiekėjas gedimą šalina per Pirkėjo raštu nurodytą protingą terminą. Jei Tiekėjas prekės gedimo nepašalina per šį terminą, jis privalo, per šalių raštu sutartą protingą terminą, Prekę pakeisti nauja ir Prekei suteikti naują 24 mėn. garantinį laikotarpį.

7.5. Visos išlaidos, susijusios su Prekės garantiniu remontu ir (ar) garantinių įsipareigojimų vykdymu, priskiriamos Tiekėjui.

7.6. Pranešimas apie garantinį gedimą perduodamas raštu.

8. Šalių atsakomybė

8.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus ir šią Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia Sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

8.2. Jei Tiekėjas dėl savo kaltės nepatiekia Prekės nustatyto terminu, Tiekėjas, Pirkėjui pareikalavus, privalo sumokėti Pirkėjui 0,05 % dydžio delspinigius nuo Sutarties sumos su PVM už kiekvieną uždelstą dieną.

8.3. Neatlikus mokėjimo nustatytais terminais, Pirkėjas, Tiekėjui pareikalavus, privalo sumokėti Tiekėjui 0,05 % dydžio delspinigius nuo laiku neapmokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

8.4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.

8.5. Jeigu Sutartis nutraukiama dėl Šalies kaltės, ji kitai Šaliai privalo sumokėti 10 (dešimt) proc. sutarties kainos su PVM baudą, kuri Šalių susitarimu laikoma minimaliais patirtais nuostoliais, ir atlyginti visus nuostolius, kurių ši bauda nekompensuoja.

8.6. Pirkėjas turi teisę sulaikyti ir/ar išskaičiuoti iš Tiekėjui pagal šią Sutartį mokamų sumų visas nuostolių kompensavimo ir/ar netesybų (delspinigių, baudų ir pan.) sumas, Tiekėjo mokėtinas Pirkėjui, t.y. Pirkėjui vienašališkai įskaitant vienerūšį priešpriešinį reikalavimą atitinkamai sumai. Apie atliktą įskaitymą Pirkėjas informuoja Tiekėją.

8.7. Kiekviena Šalis įsipareigoja atlyginti kitai Šaliai patirtus tiesioginius nuostolius ar išlaidas dėl Sutartyje prisiimtų įsipareigojimų nevykdymo ar netinkamo jų.

9. Nenugalimos jėgos aplinkybės (force majeure)

9.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių Šalys negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiais priemonėmis. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Sutarties Šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

9.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, o taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

9.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

10. Šalių pareiškimai ir garantijos

10.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

10.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir teisėtai veikia pagal Lietuvos Respublikos įstatymus;

10.1.2. Šalis atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų, ir turi visus teisės aktais numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, reikalingus Prekėms tiekti;

10.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia ją saistančių įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, taisyklių, statutų, teismo sprendimų, įstatų, nuostatų, potvarkių, įsipareigojimų ir susitarimų;

10.1.4. ši Sutartis yra Šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareikalausti pagal Sutarties sąlygas.

11. Konfidencialumo įsipareigojimai

11.1. Visa informacija, kurią Šalys sužinojo viena iš kitos Sutarties sudarymo ir jos vykdymo metu, yra laikoma konfidencialia ir gali būti atskleista trečiosioms šalims tik tuo atveju, kai tam yra įstatyminis pagrindas arba yra gautas išankstinis raštiškas kitos šalies sutikimas.

11.2. Šalis, pažeidusi 11.1. punkto reikalavimus privalo atlyginti visus tiesioginius nuostolius, kuriuos patyrė kita šalis.

11.3. Ši sutartis, įskaitant Tiekėjo pasiūlymą, teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais bus paskelbta Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje, išskyrus informaciją, kuriuos atskleidimas prieštarautų teisės aktams arba teisėtiems tiekėjų komerciniams interesams arba trukdytų laisvai konkuruoti tarpusavyje.

12. Sutarties pakeitimai

12.1. Sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai.

12.2. Sutarties galiojimo laikotarpiu Šalis, inicijuojanti Sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai šaliai raštišką prašymą keisti Sutarties sąlygas bei dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą Sutarties sąlygą kita šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 darbo dienų. Šalims nesutarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi Pirkėjas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl Sutarties sąlygų keitimo, šie keitimai įforminami susitarimu, kuris yra Sutarties neatskiriama dalis.

13. Sutarties pažeidimas ir sutarties nutraukimas

13.1. Jei Šalis nevykdo ar netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį, ji pažeidžia Sutartį. Vienai Šaliai pažeidus Sutartį, kita Šalis turi teisę naudotis bet kokiais teisėtais savo teisių gynimo būdais, įskaitant, bet neapsiribojant:

13.1.1. reikalausti kitos Šalies vykdyti sutartinius įsipareigojimus;

13.1.2. reikalausti atlyginti nuostolius;

13.1.3. reikalausti sumokėti Sutartyje nustatytus delspinigius ir baudą;

13.1.4. nutraukti Sutartį;

13.1.5. taikyti kitus Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus teisių gynimo būdus.

13.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, prieš 5 (penkias) kalendorines dienas raštu apie tai įspėjęs Tiekėją, nutraukti sutartį, jeigu Tiekėjas iš esmės pažeidė Sutartį. Tiekėjo padarytas Sutarties pažeidimas laikomas esminiu, jeigu:

13.3.1. Tiekėjas nesilaiko nustatyto Prekių pristatymo termino ir vėlavimas nuo numatyto pabaigos termino yra daugiau nei 20 (dvidešimt) darbo dienų, arba

13.3.2. yra kitos aplinkybės, numatytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnyje.

13.3. Tiekėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, prieš 5 (penkias) kalendorines dienas raštu apie tai įspėjęs Pirkėją, nutraukti Sutartį, jeigu Pirkėjas ilgiau kaip 90 dienų nemoka už pristatytas kokybiškas Prekes.

13.4. Tiek viena, tiek kita šalis turi teisę nutraukti Sutartį netaikant įspėjimo termino, jei kita šalis paskelbta bankrutuojančia.

13.5. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų Šalių sutarimu.

13.6. Pirkėjas, vienašališkai nutraukęs Sutartį 13.2. punkte numatytais pagrindais (dėl esminio Sutarties pažeidimo), ne vėliau kaip per 10 dienų CVP IS paskelbia informaciją apie pirkimo sutarties nutraukimą ir apie tai per 3 darbo dienas informuoja Tiekėją.

14. Ginčų nagrinėjimo tvarka

14.1. Šiai Sutarčiai ir visoms iš šios Sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti norminiai teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

14.2. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp Šalių dėl šios Sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti Šalių sutarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

15. Baigiamosios nuostatos

15.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

15.2. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatomis.

15.3. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti Sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

15.4. Ši Sutartis sudaryta lietuvių kalba, 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią – po vieną kiekvienai Šaliai.

15.5. Sutarties priedai:

15.5.1. priedas „Techninė specifikacija, tiekėjo pasiūlymas“.

15.6. Laikoma, kad sutartis su priedais yra vienas kitą papildantis dokumentai ir esant neatitikimui tarp dokumentų, pirmumas teikiamas sekančiais: Sutartis, Techninė specifikacija, Tiekėjo pasiūlymas.

16. Šalių adresai, rekvizitai ir parašai

Pirkėjas

AB „Panevėžio energija“

Kodas 147248313

PVM mokėtojo kodas LT472483113

Senamiesčio g. 113, 35114 Panevėžys

A.s. LT43 7300 0100 0237 6946

Swedbank, AB

A.s. LT89 7044 0600 0272 3614

AB SEB bankas

Tel. (8 45) 50 10 03, faksas (8 45) 50 10 85

El. paštas bendrove@pe.lt

Tiekėjas

UAB „Castrade“

Kodas 111578177

PVM mokėtojo kodas LT115781716

Lūšių g. 27-2, 08101 Vilnius

A.s. LT267044060001147819

AB SEB bankas

Tel. (8 5) 275 81 29, faksas (8 5) 272 63 28

El. paštas vilnius@castrade.lt

GENERALINIS DIREKTORIUS

PETRAS DIKSA



GENERALINIS DIREKTORIUS

ARTŪRAS CICĖNAS



I. 421 S.

Pirkimų tarnybos vadybininkė
Neringa Pažemienė

Teisės skyriaus teisininkas
Bartas Juodikis

AB „Panevėžio energija“
Pirkimų tarnybos viršininkas
Aristidas Lideikis

Gamybos ir ekologijos
tarnybos viršininkas
Mindaugas Krikštanas

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA, TIEKĖJO PASIŪLYMAS

AB „PANEVĖŽIO ENERGIJA“

GENERALINIS DIREKTORIUS

PETRAS DIKSA



UAB „CASTRADĖ“

GENERALINIS DIREKTORIUS

ARTŪRAS CICĖNAS.....



51 penkiasdešimt vienas lapai (-ų)

II – a pirkimo dalis: elektrifikuotas uždaromasis vožtuvas DN500, PN≥16

TVIRTINU
AB "Pacvėžio energija"
Gamybos direktorius
Rolandas Bitcheris

2017 m. 03 mėn. 14 d.

KĖDAINIŲ RK GRĮŽTAMOS LINIJOS ELEKTRIFIKUOTO UŽDAROMOJO VOŽTUVO
UŽSAKOMOJI TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Eil. Nr.	Techninių charakteristikų Pavadinimas	Parametrai
1	Uždaromoji armatūra:	
1.1.	Tipas, paskirtis.	Peteliškinė, uždaroma.
1.2.	Diametras DN mm.	500
1.3.	Slėgis PN bar.	≥ 16
1.4.	Medžiaga.	Plienas
1.5.	Srauto terpė.	Vanduo
1.6.	Terpės temperatūra (°C)	120
1.7.	Armatūros prijungimo prie vamzdinio būdas.	Ivirinama.
1.8.	Uždarymo įtaiso sandarumo klasė iš abiejų pusių pagal ANSI/FCI (DIN/IEC) arba lygiavertį standartą.	5 (A)
1.9.	Uždaromojo įtaiso montavimo ilgis mm.	Ne daugiau 700
1.10.	Uždaromojo įtaiso montavimo padėtis.	Horizontali
2.	Elektros pavarą:	
2.1.	Pavaros maitinimas.	Trifazis 400VAC 50Hz
2.2.	Pavaros stabdymas.	Taip
2.3.	Saugos laipsnis.	IP65
2.4.	Eiga.	Ne daugiau 40 sek.
2.5.	Mechaninio momento atidarymo uždarymo jungikliai ir galinių padėčių jungikliai (230VAC, 1A) su pajungimo galimybe nuotoliniam valdymui.	Taip
2.6.	Rankinis valdymas su šturvalu.	Taip
2.7.	Veikiant varikliui rankinio valdymo ratas nejuda.	Taip
2.8.	Vizualinis padėties indikatorius.	Taip
2.9.	Vietinio valdymo mygtukas Lokal/Stop/Remote ir Open/Close	Taip
2.10.	Integruotas elektros variklio valdymo blokas.	Taip
2.11.	Galinių padėčių šviesinė indikacija.	Taip
2.12.	Elektros variklio termo apsauga.	Taip
2.16.	Apsauga nuo drėgmės kondensacijos.	Taip
2.13.	Darbo aplinka.	Uždara patalpa, 0+55°C
2.14.	Darbo resursas dirbant nominaliu darbo momentu ne mažesnis kaip 10000 pilnų darbo ciklų.	Taip
2.15.	Bandymų sertifikatas.	Taip
3.	Instrukcijos ir kita dokumentacija, lietuvių kalba.	Taip

Sudarė: Kėdainių ŠTR viršininkas

Suderinta: GET viršininkas

ET viršininkas

Algimantas Mižutavičius

Mindaugas Krikštanas

Ovaldas Giedraitis



AB „PANEVĖŽIO ENERGIJA“

Visiems tiekėjams, prisijungusiems prie pirkimo
„Vožtuvų pirkimas“

2017-04-13 Nr.324331/1

DĖL PIRKIMO DOKUMENTŲ PAAIŠKINIMO

AB „Panevėžio energija“ pateikia atsakymus į gautus tiekėjo klausimus dėl konkurso „Vožtuvų pirkimas“ pirkimo dokumentų paaiškinimo.

Klausimas: „Išnagrinėjus techninę specifikaciją prašome Jūsų patikslinti:

1. Pirmai pirkimo daliai.

1.1 Kokie vožtuvo Dn200 reguliavimo parametrai ?

1.2 Koks pavaro flanšas pagal ISO 5210 , F14? Kokia jungimo elemento (movos) forma - A; B1; B3/B4; ZA ?

2. Antrai pirkimo daliai.

2.1. Vožtuvas vienpusio sandarumo, ar dvipusio ?“

Atsakymas:

Pirma pirkimo dalis:

1.1. Rutulinis segmentinis reguliuojantis vožtuvas. Paskirtis: srauto perskirstymas. Specialių reikalavimų nėra.

1.2. Pavara (pridedama nuotrauka);

Reduktorius (pridedama nuotrauka);

Jungiamojo elemento forma (pridedama nuotrauka).

Antra pirkimo dalis:

2.1. Vožtuvas turi būti dvipusio sandarumo.

Pirkimo organizatorius

Neringa Pažemienė



AB „PANEVĖŽIO ENERGIJA“

Visiems tiekėjams, prisijungusiems prie pirkimo
„Vožtuvų pirkimas“

2017-04-13 Nr.324331/2

DĖL PIRKIMO DOKUMENTŲ PAAIŠKINIMO

AB „Panevėžio energija“ pateikia atsakymus į gautus tiekėjo klausimus dėl konkurso „Vožtuvų pirkimas“ pirkimo dokumentų paaiškinimo.

Klausimas: „Norime jūsų pasiteirauti dėl II-os pirkimo dalies, elektrifikuotas uždaromasis vožtuvas DN500, PN16:

1. Ar galima būtų siūlyti tarpflanšinę peteliškės tipo sklendę su atsakomaisiais flanšais;
2. Gal galėtumėte patikslinti terpės darbinį slėgį;
3. Kokio tipo sandarinimo pageidaujate: metalas/metalas ar priimtinas ir minkštas sandarinimas (PTFE ar EPDM), tinkamas nurodytai terpei.“

Atsakymas:

1. Ne, negalima.
2. 16 barų.
3. Sandarinimas - metalas/metalas.

Pirkimo organizatorius

Neringa Pažemienė



UŽDAROJI AKCINĖ BENDROVĖ

Uždaroji akcinė bendrovė „CASTRADE“
Lūšių g.27-2, LT-08101, Vilnius, Lietuva; tel.85 2758129; faks.85 2726328,
VĮ Registrų centro Vilniaus filialas; i/k 111578177; PVM kodas LT115781716

AB „PANEVĖŽIO ENERGIJA“

**PASIŪLYMAS
DĖL VOŽTUVŲ PIRKIMO**

2017.04.20.Nr. 17

(data)

Vilnius

(sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas	UAB Castrade
Tiekėjo adresas	Lūšių g. 27-2, Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Virgaudas Paltanavičius
Telefono numeris	.
El. pašto adresas	kaunas@castrade.lt

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1) skelbime apie supaprastintą mažos vertės pirkimą, išspausdintame / pateikiama nuorodą į CVP IS.
- 2) pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

Atsižvelgdami į pirkimo dokumentuose išdėstytas sąlygas, teikiame savo pasiūlymą bei duomenis apie mūsų pasirengimą įvykdyti numatomą sudaryti pirkimo sutartį.

Mes siūlome:

II – a pirkimo dalis: elektrifikuotas uždaromasis vožtuvas DN500, PN≥16

Eil. Nr.	Pavadinimas	Kiekis (vnt.)	Suma Eur (be PVM)
1.	Elektrifikuotas uždaromasis vožtuvas DN500, PN25 Δp16	1	6570,00
PVM 21 proc.			1379,70
VISO SU PVM			7949,70

Pasiūlymo kaina 6570,00EUR (šeši tūkstančiai penki šimtai septyniasdešimt EUR 00 ct.), ir PVM 1379,70 EUR, kaina iš viso su PVM yra 7949,70 EUR (septyni tūkstančiai devyni šimtai keturiasdešimt devyni EUR 70 ct.).

Siūlomos prekės:

vožtuvo žymėjimas BFS500W1/E, gamykla gamintoja Vexve Oy, Suomija

el. pavaros žymėjimas SAAC 10.2-F10B3/90-D400/50-11-30.2-H00.03-GS125.3-(208:1)-F16 .
maksimalus pasukimo momentas 8000 Nm, užsidarymo/atsidarymo laikas 35 s/90°, laidų pajungimo schema TPC A-0A2-1C1-A000 TPA00R 100-011-00, gamykla gamintoja AUMA Riester GmbH (Vokietija)

Prekės pristatomos ir pridudamos per 45 kalendorinių dienų po Sutarties pasirašymo.

Siūlomos prekės visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus.

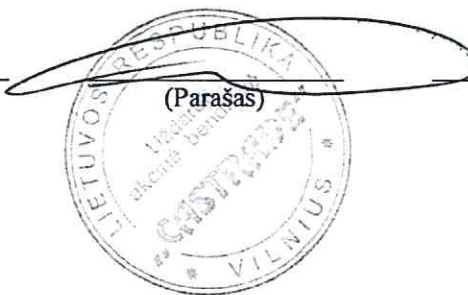
Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil.Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius	Ar dokumentas konfidencialus (Taip/Ne)
1	Siūlomos prekės atitikimo techninei specifikacijai deklaracija	1	Ne
2	Techninė informacija Vexve DN500	1	Ne
3	Vexve „butterfly“ tipo sklendžių konstrukcija	2	Taip
4	Vexve „butterfly“ tipo sklendžių slėgio ir temperatūros priklausomybės grafikas	1	Ne
5	Auma AC laidų pajungimo schema	2	Ne
6	Auma AC naudotojo vadovas LT	76	Ne

Pasiūlymas galioja iki termino, nustatyto pirkimo dokumentuose.

Generalinis direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)



(Parašas)

Artūras Cicėnas

(Vardas ir pavardė)

SIŪLOMOS PREKĖS ATITIKIMO TECHNINEI SPECIFIKACIJAI DEKLARACIJA

II – a pirkimo dalis: elektrifikuotas uždromasis vožtuvas DN500, PN $\geq$ 16

Eil. Nr.	Techninių charakteristikų pavadinimas	Reikalaujama charakteristika	Siūloma charakteristika
1.	Elektrifikuotas uždromasis vožtuvas DN500, PN16		
2.	Uždromoji armatūra:		
3.	Tipas, paskirtis.	Peteliškinė, uždroma.	taip
4.	Diametras DN mm.	500	taip
5.	Slėgis PN bar.	≥ 16	taip
6.	Medžiaga.	Plienas	taip
7.	Srauto terpė.	Vanduo	taip
8.	Terpės temperatūra ($^{\circ}\text{C}$)	120	Taip
9.	Armatūros prijungimo prie vamzdino būdas.	[virinama	taip
10.	Uždarymo įtaiso sandarumo klasė iš abiejų pusių pagal ANSI/FCI (DIN/IEC) arba lygiavertį standartą.	5 (A)	taip
11.	Uždarmojo įtaiso montavimo ilgis mm.	Ne daugiau 700	Taip ,350 mm
12.	Uždarmojo įtaiso montavimo padėtis.	Horizontali	taip
13.	Elektros pavara:		
14.	Pavaros maitinimas.	Trifazis 400VAC 50Hz	taip
15.	Pavaros stabdymas.	Taip	
16.	Saugos laipsnis.	IP65	Taip IP68
17.	Eiga.	Ne daugiau 40 sek.	Taip, 35 s
18.	Mechaninio momento atidarymo uždarymo jungikliai ir galinių padėčių jungikliai (230VAC, 1A) su pajungimo galimybe nuotoliniam valdymui.	Taip	Elektroniniai MWG
19.	Rankinis valdymas su šturvalu.	Taip	taip
20.	Veikiant varikliui rankinio valdymo ratas nejuda.	Taip	taip
21.	Vizualinis padėties indikatorius.	Taip	taip
22.	Vietinio valdymo mygtukas Lokal/Stop/Remote ir Open/Close	Taip	taip
23.	Integruotas elektros variklio valdymo blokas.	Taip	Taip , AUMATIC
24.	Galinių padėčių šviesinė indikacija.	Taip	taip
25.	Elektros variklio termo apsauga.	Taip	taip
26.	Apsauga nuo drėgmės kondensacijos.	Taip	taip
27.	Darbo aplinka	Uždara patalpa, 0÷55 $^{\circ}\text{C}$	Taip
28.	Darbo resursas dirbant nominaliu darbo momentu ne mažesnis kaip 10000 pilnų darbo ciklų.	Taip	taip
29.	Garantinis laikas	Ne mažiau 24 mėnesiai	Taip , 24 mėn.
30.	Bandymų sertifikatas.	Taip	taip
31.	Instrukcijos ir kita dokumentacija, lietuvių kalba.	Taip	taip

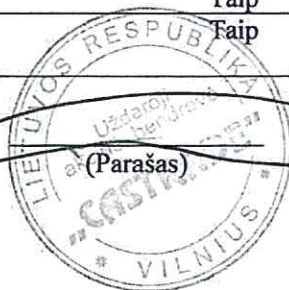
Generalinis direktorius

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas)

(Parašas)

Artūras Cicėnas

(Vardas ir pavardė)



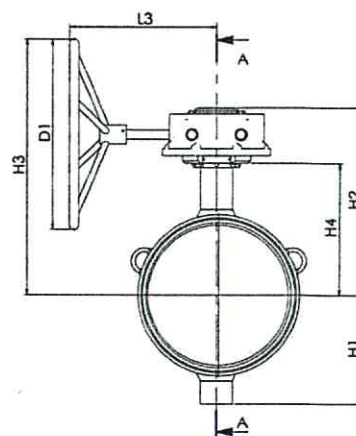
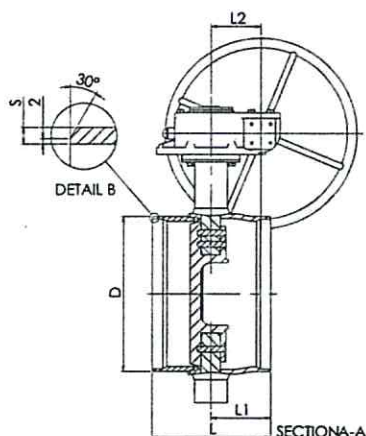
Uždaranti „butterfly” tipo sklendė, pilnas pralaidumas

privirinama/privirinama, EN (DIN), DN 300-800, $\Delta p = 16$ bar, uždaranti

Korpusas:	DN 300 - 500 plienas, P235GH (1.0345) DN 600 - 800 plienas, P355NL1 (1.0566)
Diskas:	Nerūdyjantis plienas, GX5CrNiMo19-11-2 (1.4408)
Sandarinantis balnas	Alloy 825 + HCr plating
Velenas:	Nerūdyjantis plienas, X3CrNiMoN27-5-2 (1.4460)
Veleno sandarinimas:	FPM
Guoliai:	PTFE + AISI 316 net
Privirinami antgaliai:	EN 12627
Valdymas:	Sklendė su rankiniu-mechaniniu reuktoriumi. Gali būti sukomplektuota su elektrine ,pneumo ir hidro pavaromis: www.vexve.com/en/actuators .

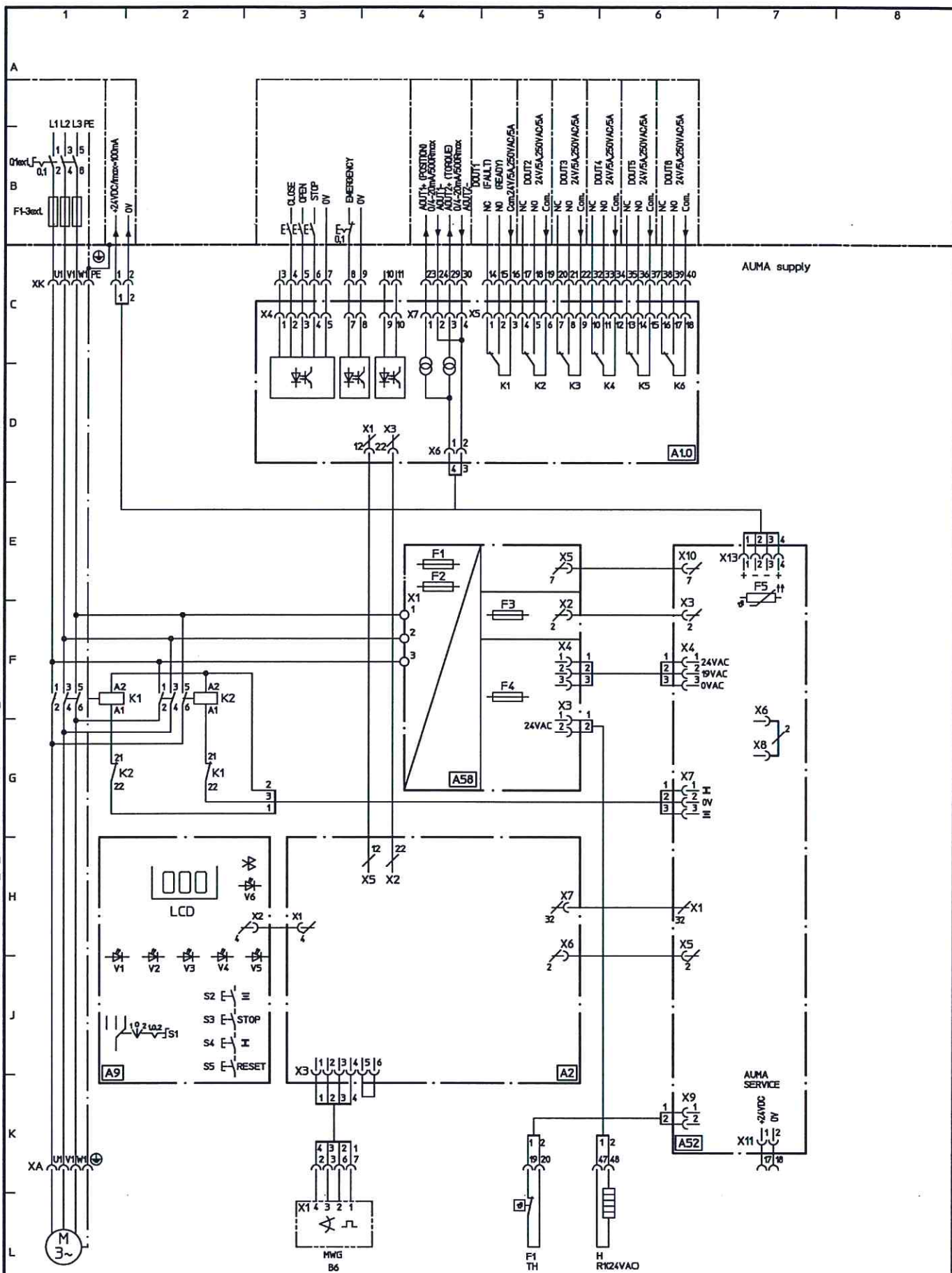


Korpusas:	PN 25
Slėgio perkritis:	$\Delta p = 16$ bar
Temperatūra:	-40 °C – +200 °C Žemiau 0 °C kreiptis į gamintoją
Sandarumo Klasė	A (EN 12266-1)
Ne garui	



Produkto Nr.	DN	D	D1	H1	H2	H3	H4	L	L1	L2	L3	S	kg
BFS300W1	300	323.9	400	247	411	577	315	270	110	94	261	5.6	70
BFS350W1	350	355.6	400	255	421	587	325	290	134	94	261	5.6	86
BFS400W1	400	406.4	500	285	490	672	347	310	157	130	393	6.3	130
BFS450W1	450	457	400	330	522	654	379	330	153	130	386	6.3	178
BFS500W1	500	508	400	360	551	683	408	350	153	130	386	6.3	213
BFS600W1	600	610	500	440	628	787	450	390	184	140	419	7.1	344
BFS700W1	700	711	400	495	684	784	501	430	203	182	441	8	491
BFS800W1	800	813	500	581	791	948	573	470	226	209	483	8.8	835

Für diese Zeichnung gelten die Bestimmungen über den Schutz für Urheberrecht.

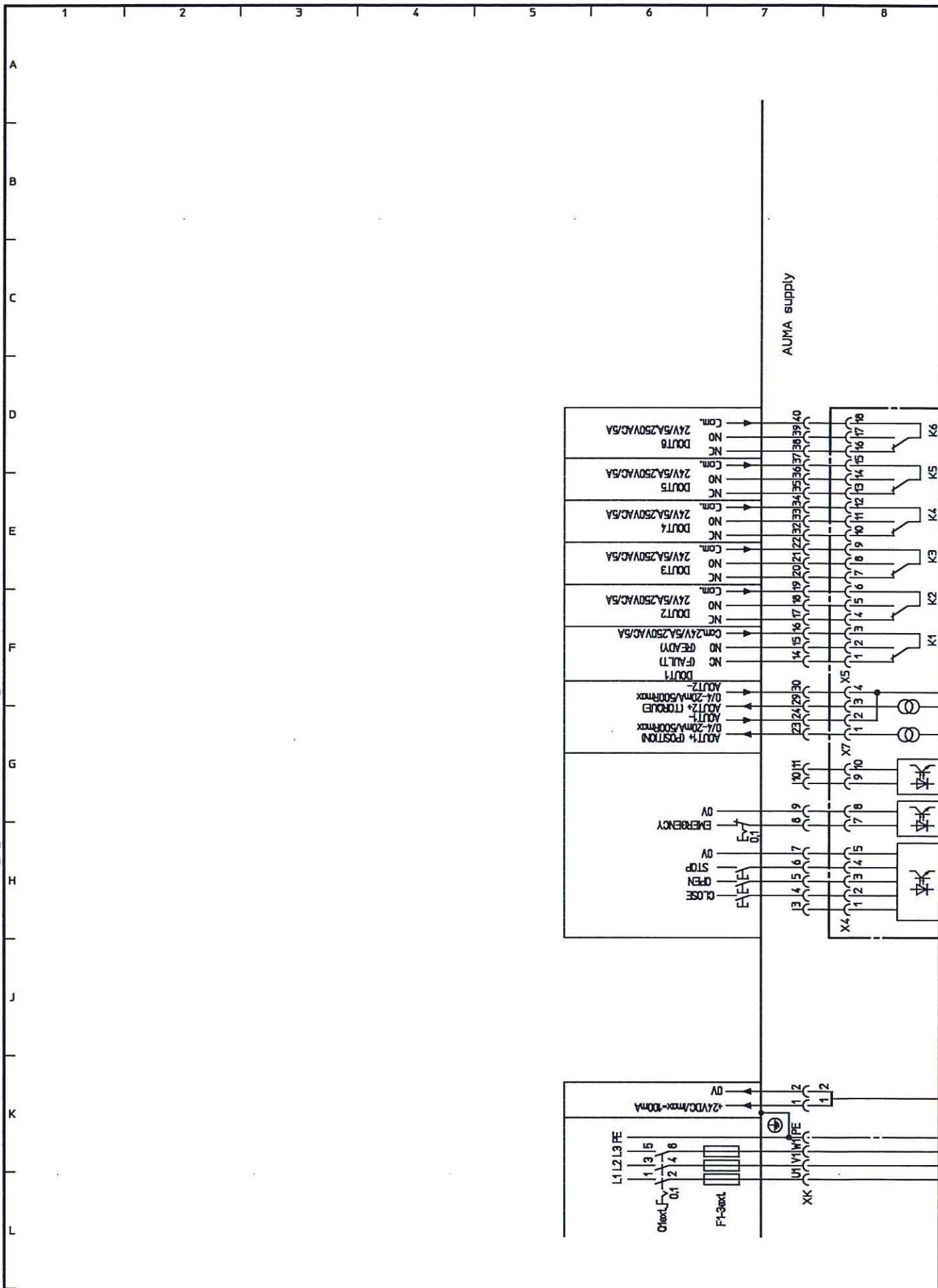


For explosion-proof actuators terminals / cage clamps are used instead of plug / socket connector !

03	733/09	2012-09-19	Mon	Datum	2015-06-17	TPCA-0A2-1C1-A000 TPA00R100-011-000	
02	2010/141	2010-09-15	Mey	Bearb.	Montoire		
01	733/09	2010-06-23	Mon	Gepr.	Montoire	Legende	Auftragsnummer
Zust.	Änderung	Datum	Name	Norm	Montoire	Bestellnummer	
						Projekt	

auma
AUMA Riester GmbH & Co. KG

Für diese Zeichnung gelten die Bestimmungen über den Schutz für Urheberrecht.



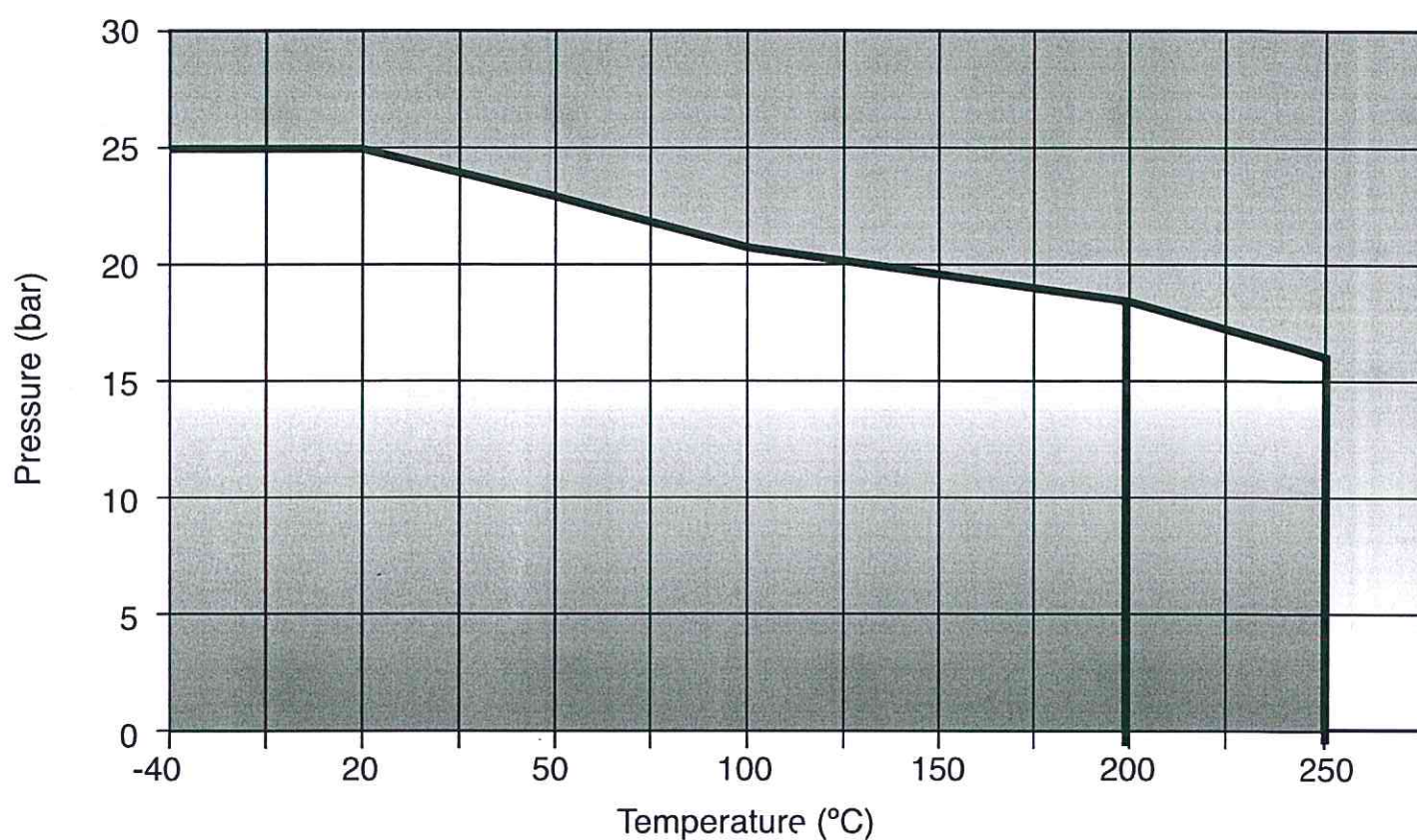
03	733/09	2012-09-19	Mon	Datum	2015-06-17
02	2010/141	2010-09-15	Mey	Bearb.	Montoire
01	733/09	2010-06-23	Mon	Gepr.	Montoire
Zust.	Änderung	Datum	Name	Norm	Montoire

auma
AUMA Röster GmbH & Co. KG

TPCA-0A2-1C1-A000 TPA00R100-01-000

Legende	Auftragsnummer	Bestellnummer
		Projekt

VEXVE „BUTTERFLY“ TIPO SKLENDŽIŲ SLĖGIO IR TEMPERATŪROS PRIKLAUSOMYBĖS GRAFIKAS



BFS , BRS – maksimali terpės temperatūra +200° C

BFC, BRC – maksimali terpės temperatūra +250° C

Pastaba : kada slėgio perkritis Δp_{16} , arba Δp_{25} , temperatūros ir slėgio grafikas toks pat.